

KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: AS Maag Grupp

registrikood: 10209474

tänava/talu nimi, Ropka tee 22
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51013

telefon: +372 7301640

faks: +372 7301650

e-posti aadress: maag@maag.ee

veebilehe aadress: www.maag.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Konsolideeritud bilanss	4
Konsolideeritud kasumiaruanne	6
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	7
Konsolideeritud koondkasumiaruanne	8
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	15
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	16
Lisa 4 Varud	17
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	17
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	18
Lisa 7 Pikaajalised finantsinvesteeringud	19
Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud	19
Lisa 9 Materiaalne põhivara	20
Lisa 10 Bioloogilised varad	21
Lisa 11 Immateriaalne põhivara	23
Lisa 12 Kapitalirent	23
Lisa 13 Kasutusrent	24
Lisa 14 Laenukohustused	25
Lisa 15 Võlad ja ettemaksed	27
Lisa 16 Eraldised	28
Lisa 17 Sihtfinantseerimine	28
Lisa 18 Aktsiakapital	29
Lisa 19 Müügitulu	29
Lisa 20 Muud äritulud	30
Lisa 21 Kaubad, toore, materjal ja teenused	30
Lisa 22 Mitmesugused tegevuskulud	30
Lisa 23 Tööjõukulud	31
Lisa 24 Muud ärikulud	31
Lisa 25 Seotud osapooled	31
Lisa 26 Sündmused pärast bilansipäeva	32
Lisa 27 Konsolideerimata bilanss	32
Lisa 28 Konsolideerimata kasumiaruanne	33
Lisa 29 Konsolideerimata rahavoogude aruanne	34
Lisa 30 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	35

Tegevusaruanne

AS Maag Grupp on 100%-liselt Eesti kapitalil põhinev toiduainetetööstuseid koondav ettevõtte. Emaettevõtte AS Maag Grupp tegeleb peamiselt jahutatud ja külmutatud toidukaupade impordi ja hulgimüügiga. Lisaks kuuluvad Gruppi veel tütarettevõtted AS Maag Piimatööstus, AS Rannarootsi Lihatööstus, AS Maag Konservitööstus, Pouttu OY, Nigula Piim OÜ, Maag Food OÜ, Gelid Food OÜ, Avalon Foods Sp. z o.o (Poola).

Tulud ja kasum

Grupi konsolideeritud müügitulu 2013.a. oli 158 miljonit eurot, mis on 40% kasvu võrreldes eelneva majandusaastaga. Käibe kasv oli tingitud peamiselt Soome lihatööstuse ettevõtte Pouttu OY omandamisest märtsi alguses. Grupi ettevõtete konsolideeritud ärikasum oli 2013.a. 4,7 miljonit eurot.

<i>Peamised finantssuhtarvud</i>		
	2013	2012
Puhasrentaablus (%) (puhaskasum / müügitulu * 100)	2,00	3,44
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (käibevara / lühiajalised kohustused)	1,09	1,21
ROA (%) (puhaskasum / varad kokku * 100)	4,60	7,92
ROE (%) (puhaskasum / omakapital kokku * 100)	13,26	18,23

Olulised keskkonna ja sotsiaalsed mõjud

Maag Piimatööstus ja Maag Lihetööstus on oma piirkonnas suurimad tööandjad. Mitmed Grupi ettevõtted tegelevad eestimaise põllumajandustooraine väärindamisega, andes seeläbi lisaks oma töötajatele elatist ka paljudele põllumajandussektoriga seotud inimestele. Lisaks toetatavad Grupi ettevõtted üle Eesti sporti, kultuuri ja noorsoo arengut.

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Majandusaastal ja aruande koostamise perioodil ei ilmnenud valdaval enamusel Grupi ettevõtetel märkimisväärsed valuuta- ja börsikurssidega seonduvaid riske, kuna Grupi ettevõtted arveldasid peamiselt eurodes, mille vahetuskurss on fikseeritud ning börsile ei investeerita. Grupi ettevõtete pikaajaliste laenude intressimäärad on seotud EURIBORiga.

Investeeringud

2013. aasta suurimaks investeeringuks oli Soomes lihatööstuse omandamine. Pouttu on suuruselt neljas lihatööstus Soomes, mille käive oli 2013. aastal 47 miljonit eurot. Tehingu tulemusena laiendas Maag ettevõtete grupp oma tegevust Soome turule. See avab uusi võimalusi pakkuda tarbijale ja kaubanduskettidele veelgi laiemat tootevalikut, seda nii Eestis kui Soomes.

Aruandeperioodil tegid Grupi ettevõtted lisaks Pouttu omandamisele põhitegevusega seotud investeeringuid kokku 2,45 miljonit eurot. Investeeringud läksid valdavalt seadmepargi ja hoonete rekonstrueerimisse ja parendusse.

Personal

2013.a oli Grupi töötajate keskmine arv 724 inimest (2012: 516 inimest). Tööjõu kulud koos maksudega olid 2013.a. 14,4 miljon eurot, mis on 7,3miljonit eurot enam kui eelmisel majandusaastal ja tingitud uue ettevõtte lisandumisest Gruppi.

Majanduskeskkond ja eesmärgid 2014. aastaks

2014. aastal oleme Grupi eesmärgiks seadnud jätkuvalt kasvatada turuosa, käivet ja äritegevuse rentaablust.

Oleme jätkuvalt avatud ka äritegevuse laienemise võimalustele, seda nii uute ettevõtete ühendamise kui ka ostmise osas. Dividendide jaotamine otsustatakse jooksvalt vastavalt vabade rahaliste vahendite olemasolule.

Raamatupidamise aastaaruanne

Konsolideeritud bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 704	1 280	2
Finantsinvesteeringud	0	753	
Nõuded ja ettemaksed	16 819	12 474	3,5
Varud	7 501	5 662	4
Bioloogilised varad	89	124	10
Kokku käibevara	26 113	20 293	
Põhivara			
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	1 450	308	6,7
Nõuded ja ettemaksed	271	169	3
Kinnisvarainvesteeringud	959	224	8
Materiaalne põhivara	31 059	19 983	9
Bioloogilised varad	480	457	10
Immateriaalne põhivara	8 329	6 220	11
Kokku põhivara	42 548	27 361	
Kokku varad	68 661	47 654	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	8 408	5 169	12,14
Võlad ja ettemaksed	15 507	11 320	15,5
Eraldised	26	2	16
Kokku lühiajalised kohustused	23 941	16 491	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	18 050	8 282	12,14
Võlad ja ettemaksed	1 595	279	15
Sihtfinantseerimine	1 280	1 259	17
Kokku pikaajalised kohustused	20 925	9 820	
Kokku kohustused	44 866	26 311	
Omakapital			
Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	240	240	18
Kohustuslik reservkapital	26	26	18
Realiseerimata kursivahed	0	-8	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	20 207	16 886	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 169	4 012	

Kokku emattevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital	23 642	21 156	
Vähemusosalus	153	187	
Kokku omakapital	23 795	21 343	
Kokku kohustused ja omakapital	68 661	47 654	

Konsolideeritud kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	157 967	112 950	19
Muud äritulud	1 113	660	20
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	62	-101	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-126 118	-92 856	21
Mitmesugused tegevuskulud	-9 964	-5 077	22
Tööjõukulud	-14 416	-7 104	23
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 801	-3 574	
Muud ärikulud	-130	-122	24
Kokku ärikasum (-kahjum)	4 713	4 776	
Intressikulud	-865	-553	
Muud finantstulud ja -kulud	-631	-56	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	3 217	4 167	
Tulumaks	-62	-277	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 155	3 890	
Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist)	3 169	4 012	
Vähemusosaluse osa kasumist (kahjumist)	-14	-122	

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	4 713	4 776	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3 801	3 574	9,11
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-474	-8	
Muud korrigeerimised	-1 006	-46	
Kokku korrigeerimised	2 321	3 520	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 840	-20	
Varude muutus	-68	-68	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	4 001	-1 264	
Makstud intressid	-938	-559	
Kokku rahavood äritegevusest	8 189	6 385	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 502	-1 658	9,11
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	594	27	
Netorahavoog tütarettevõtjate ja äritegevuste soetamisel	-16	0	
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-15 541	-171	
Antud laenud	-38	-22	
Antud laenude tagasimaksed	37	24	
Laekunud intressid	9	18	
Laekunud dividendid	6	1	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-16 451	-1 781	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	17 042	1 384	14
Saadud laenude tagasimaksed	-6 303	-3 523	14
Arvelduskrediidi saldo muutus	-452	-280	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-819	-809	12
Laekumised sihtfinantseerimisest	42	166	
Makstud dividendid	-509	-461	
Makstud ettevõtte tulumaks	-311	-244	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-4	-39	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	8 686	-3 806	
Kokku rahavood	424	798	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 280	482	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	424	798	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 704	1 280	2

Konsolideeritud koondkasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 155	3 890
Muu koondkasum (-kahjum):		
Realiseerimata kursivahed	-26	47
Kokku muu koondkasum (-kahjum)	-26	47
Kokku aruandeaasta koondkasum (-kahjum)	3 129	3 937
sh emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa koondkasumist (-kahjumist)	3 145	4 055
sh vähemusosaluse osa koondkasumist (-kahjumist)	-16	-118

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

						Kokku
	Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital				Vähemusosalus	
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Realiseerimata kursivahed	Jaotamata kasum (kahjum)		
31.12.2011	240	26	-55	16 683	404	17 298
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju				1 141		1 141
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	240	26	-55	17 824	404	18 439
Aruandeaasta kasum (kahjum)			47	4 012	-122	3 937
Makstud dividendid				-938	-95	-1 033
31.12.2012	240	26	-8	20 898	187	21 343
Korrigeeritud saldo 31.12.2012	240	26	-8	20 898	187	21 343
Aruandeaasta kasum (kahjum)			8	3 183	-14	3 177
Makstud dividendid				-671	-20	-691
Muud muutused omakapitalis				-34		-34
31.12.2013	240	26	0	23 376	153	23 795

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS-i Maag Grupp 2013. aasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Grupi ettevõtetes rakendati 2012.a. majandusaasta aruandele muudetud Raamatupidamise Toimkonna Juhendeid, mis on kohustuslikud alates 01.01.2013 algavatele majandusaastatele.

Kinnisvarainvesteeringud on kajastatud õiglases väärtuses (kuni 2011.a. aruandeni kajastati kinnisvarainvesteeringuid soetusmaksumuses) Alates 2012.aastast amortiseeritakse äriühenduse käigus tekkinud firmaväärtust 10% aastas.

2013. aasta aruandes muudeti tagasiulatuvalt kontsernikontode arvelduskrediidi kajastamist. Tütarettevõtjate kontsernikonto koosseisu kuuluvate arveldusarvete raha jääk loetakse emaettevõtja raha jäägiks ja kohustuseks tütarettevõtja ees ning tütarettevõtja kasutatud arvelduskrediidi jääk loetakse emaettevõtja võlaks panga ees ning nõudeks tütarettevõtja vastu.

Vastavalt sellele on korrigeeritud 2012. aasta aruande saldosisid.

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud kõigi emaettevõtja kontrolli all olevate tütarettevõtjate (välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud tütarettevõtjad) finantsnäitajad. Elimineeritud on kõik kontsernisisised nõuded ja kohustused, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid. Vähemusosa emaettevõtja kontrolli all olevate ettevõtjate tulemuses ja omakapitalis on konsolideeritud bilansis kajastatud omakapitali koosseisus eraldi emaettevõtte omanikele kuuluvast omakapitalist ning konsolideeritud kasumiaruandes eraldi kirjeldatud.

2013. a konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad AS MAAG GRUPP (emettevõtja) ning tema tütarettevõtjate AS Maag Lihatoöstus, AS Maag Piimatööstus, AS Maag Konservitööstus, OÜ Maag Lihalõikus, OÜ Nigula Piim, Nigula Põllumajandusühistu, Avalon Foods SP. ZO.O., Servinord OÜ, Maag Food OÜ, Gelid Food OÜ, Maag LT UAB, Pouttu OY ja Karukoobas OÜ finantsnäitajad. Lähtuvalt olulisuse printsiibist on tütarettevõtte Reinsdorfer Feinkost GmbH kajastatud kapitaliosaluse meetodil.

Vajadusel on tütarettevõtjate arvestuspõhimõtteid muudetud vastavaks kontserni arvestuspõhimõtetele. Välismaiste majandusüksuste tulude, kulude ja rahavoogude ümberarvestamisel välisvaluutast (arvestusvaluuta) eurodesse kasutatakse perioodi kaalutud keskmist kurssi. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse ümber eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka kursi alusel. Aruannete ümberarvestusest tekkinud vahed kajastatakse omakapitalis kirjel "Realiseerimata kursivahed".

Emaettevõtja konsolideerimata aruannetes, mis on esitatud konsolideeritud aastaaruande lisades, kajastatakse investeeringuid tütar- ja sidusettevõtjatesse soetusmaksumuses (miinus võimalikud allahindlused). Emaettevõtja konsolideerimata omakapitali aruande kirje "Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil" sisaldab ka kahjumeid investeeringuobjektide bilansilist väärtust ületavas osas.

Tütarettevõtjad

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat.

Kui emaettevõtja omandas või loovutas perioodi jooksul ettevõtja üle kontrolli, on vastav tütarettevõtja konsolideeritud alates selle omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani.

Tütarettevõtja soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused, mida kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil). Vastavalt ostumeetodile võetakse omandatud tütarettevõtja varad, kohustused ja tingimuslikud kohustused (s.o

omandatud netovara) arvele nende õiglases väärtuses ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahe kajastatakse positiivse või negatiivse firmaväärtusena.

Sidusettevõtjad

Sidusettevõtja on ettevõtte, mille üle kontsern omab olulist mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui kontsern omab ettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest.

Investeeringud sidusettevõtjatesse kajastatakse bilansis kapitaliosaluse meetodil. Selle meetodi kohaselt võetakse investeering algelt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel investori osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis (nii muutused sidusettevõtja kasumis/kahjumis kui muudel omakapitali kirjetel), omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega.

Omavahelistes tehingutes tekkinud realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtja osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava sidusettevõtja kahjumis on võrdne või ületab sidusettevõtte bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Juhul kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama sidusettevõtja kohustusi, kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit. Osalust omandatud sidusettevõtja varades ja kohustustes ning omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse bilansis netosummana real „Sidusettevõtjate aktsiad või osad“.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Arvelduskrediidi kohustus kontsernikontol on kajastatud emaettevõtja kohustusena panga ees ja kontsernikonto koosseisu kuuluvate tütarettevõtjate arvelduskrediidi kohustus on kajastatud kohustusena emaettevõtja ees ning kontsernikontol asuv raha on kajastatud emaettevõtja rahana ning kohustusena tütarettevõtja ees.

Finantsinvesteeringud

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse kauplemisesmärgil hoitavad väärtpaberid (aktsiad, võlakirjad, obligatsioonid, fondi osakud jne.) ning kindla lunastustähtajaga väärtpaberid, mille lunastustähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast. Pikaajaliste finantsinvesteeringutena (muude pikaajaliste aktsiate ja väärtpaberitena) kajastatakse väärtpabereid (aktsiad, võlakirjad, obligatsioonid, fondi osakud jne.), mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul (v.a. investeeringud tütar-ja sidusettevõtjatesse) ning kindla lunastustähtajaga väärtpaberid, mille lunastustähtaeg on hiljem kui 12 kuud pärast bilansipäeva.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse (v.a. sellised osalused tütar- ja sidusettevõtjates, mida kajastatakse konsolideerimise või kapitaliosaluse meetodil) kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind. Aktsiaid ja muid omakapitaliinstrumente, mille õiglase väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse soetusmaksumuses (miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu kaetav väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid võlakirjadesse ja teistesse võlainstrumentidesse, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses juhul, kui ettevõtte kavatseb neid kindlasti hoida lunastustähtajani. Juhul, kui ettevõtte ei ole soetamishetkel kindel, kas ta kavatseb teatud võlainstrumenti lunastustähtajani hoida või on tõenäoline, et ta müüb selle enne lunastustähtaega, kajastatakse finantsinvesteeringut õiglases väärtuses.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult otstarbekas meetmeid rakendada, hinnatakse juhtkonna otsusel

individuaalse ülevaatuse käigus lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude kuluskandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Bioloogilised varad

Bioloogilist vara kajastatakse bilansis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav; on tõenäoline, et ettevõtte saab vara kasutamisest tulevikus majanduslikku kasu; ning vara õiglane väärtus või soetusmaksumus on usaldusväärselt hinnatav.

Bioloogilisi varasid kajastatakse nii esmasel arvelevõtmisel kui ka järgnevatel bilansipäevadel nende õiglasest väärtusest, millest on maha arvatud hinnangulised müügiikulutused. Õiglase väärtuse aluseks on kasutatud varade turuväärtust.

Bioloogilisi varasid, mille õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha lahutatud akumuleeritud kulum ning kahjum vara väärtuse langusest.

Bioloogilise vara õiglase väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes eraldi kirjetel „Muud äritulud“ ning „Muud ärikulud“. Soetusmaksumuses kajastatavate bioloogiliste varade amortisatsioonikulu ja kahjumeid väärtuse langusest kajastatakse kasumiaruandes analoogiliselt materiaalse põhivara amortisatsioonikuluga.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte (maa, hoone), mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) renditulu teenimise või turuväärtuse kasvu eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid (s.o notaritasud, riigilõivud, nõustajatele makstud tasud ja muud kulutused, ilma milleta ei oleks ostutehing tõenäoliselt aset leidnud). Edasi kajastatakse kinnisvarainvesteeringuid õiglasest väärtusest.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga

seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalsete põhivarade amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale immateriaalse põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Arendusväljaminekud 20%
- Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara 10-33%

Arendusväljaminekud on kulutused, mida tehakse uurimistulemuste rakendamisel uute konkreetsete toodete, teenuste, protsesside või süsteemide väljatöötamiseks, kujundamiseks või testimiseks.. Arendusväljaminekuid kapitaliseeritakse juhul kui eksisteerib kava projekti elluviimiseks ning arendusväljaminekute suurust ja immateriaalsest varast tulevikus tekkivat majanduslikku kasu on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Firmaväärtus

Firmaväärtus on positiivne vahe äriühenduse käigus omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahel, peegeldades seda osa soetusmaksumusest, mis tasuti omandatud ettevõtte selliste varade eest, mida ei ole võimalik eristada ja eraldi arvele võtta. Omandamise kuupäeval kajastatakse firmaväärtus selle soetusmaksumuses immateriaalse varana.

Edasisel kajastamisel mõõdetakse firmaväärtust tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Äriühendusest tekkinud firmaväärtust amortiseeritakse alates 2012. aastast maksimaalselt 10 aasta jooksul.

Negatiivne firmaväärtus on negatiivne vahe omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahel. Negatiivne firmaväärtus kajastatakse selle tekkimisel kasumiaruandes tuluna.

Enne 1. jaanuari 2006 tekkinud negatiivne firmaväärtus on seisuga 1. jaanuar 2006 kajastatud eelmiste perioodide jaotamata kasumis.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	10-30
Tootmiseseadmed	4-12
Muud masinad ja seadmed	3-10
Muu inventar ja IT seadmed	2,5-5

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest. Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara ehitusega seonduvad laenuintresse ehituse maksumusse ei kapitaliseerita ning kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksete nüüdisväärtusega, pluss renditava vara garanteerimata jääkväärtus rendiperioodi lõpuks). Rentnikult saadavad rendimaksed jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tuluse määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes sama. Rendilepingute sõlmimisega kaasnevad esmased otsekulutused (komisjonitasud ja notaritasud), mis jäävad rendileandja kanda, võetakse arvesse rendi sisemise intressimäära ja kapitalirendinõude arvestusel ning kajastatakse tulu vähendusena rendiperioodi jooksul.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa ei ole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolele. Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdisväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

Eraldised kohtuvaidluste suhtes

Ettevõtte on moodustanud bilansis eraldise kõigi kohtuvaidluste ja võimalike kohtuvaidluste suhtes, mille puhul kohtuvaidlust põhjustav kohustav sündmus on toimunud enne bilansipäeva ja kohtuvaidlusega kaasnevad ettevõttele tõenäoliselt teatud kulutused, mille summat on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on vähemtõenäoline kui mitterealiseerumine või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Sihtfinantseerimine

Tegevuse sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna siis, kui sihtfinantseerimisega seotud tingimused on täidetud. Sihtfinantseerimine, mille puhul tuluna kajastamise tingimused ei ole täidetud, kajastatakse bilansis kohustusena. Vastavat kohustust kajastatakse bilansis lühi- või pikaajalisena olenevalt sellest, millal toimub sihtfinantseerimisega kaasnevate tingimuste täitmine.

Sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses (tasuta saadud vara soetusmaksumuseks on tema õiglane väärtus) ning varade soetamise finantseerimiseks saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui ettevõtte on täitnud sellega kaasnevad tingimused.

Sihtfinantseerimise tulud kajastatakse kasumiaruandes real "muud äritulud".

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse, kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisas 18.

Poola Vabariigis maksustatakse dividendid 19%-lise tulumaksuga, väljaspool Poola Vabariiki teisele Euroopa Liidu juriidilisest isikust maksuresidendile on dividendide väljamaks maksuvaba.

Seotud osapooled

MAAG GRUPP aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud: Roland Lepp, Aivar Saarma, Toomas Juhani);
- sidusettevõtjaid;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Aasataaruandes avalikustatakse ajavahemikul bilansipäevast kuni aastaaruande esitamiseni toimunud olulised sündmused.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	27	21
Arvelduskontod	1 677	1 259
Kokku raha	1 704	1 280

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	15 579	15 579	0
Ostjatelt laekumata arved	15 779	15 779	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-200	-200	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	352	352	0
Muud nõuded	113	113	0
Laenunõuded	24	24	0
Viitlaekumised	89	89	0
Ettemaksed	667	566	101
Tulevaste perioodide kulud	132	132	0
Muud makstud ettemaksed	535	434	101
Muud nõuded	295	125	170
Nõuded sihtfinantseerimisest	84	84	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	17 090	16 819	271

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	11 371	11 371	0
Ostjatelt laekumata arved	11 387	11 387	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-16	-16	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	229	229	0
Muud nõuded	34	34	0
Laenunõuded	31	31	0
Intressinõuded	1	1	0
Viitlaekumised	2	2	0
Ettemaksed	659	566	93
Tulevaste perioodide kulud	120	120	0
Muud makstud ettemaksed	539	446	93
Muud nõuded	129	53	76
Nõuded sihtfinantseerimisest	221	221	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	12 643	12 474	169

Lisa 4 Varud

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	3 554	1 858
Lõpetamata toodang	163	154
Valmistoodang	1 431	594
Müügiks ostetud kaubad	2 304	3 035
Ettemaksed varude eest	49	20
Kaubad teel	0	1
Kokku varud	7 501	5 662
	2013	2012
Varude allahindlus ja mahakandmine	282	288

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	37	2	25	221
Käibemaks	151	974	170	809
Üksikisiku tulumaks	0	290	0	118
Sotsiaalmaks	0	263	0	236
Kohustuslik kogumispension	0	12	0	11
Töötuskindlustusmaksed	0	25	0	23
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	124	136	0	1
Ettemaksukonto jääk	40		34	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	352	1 702	229	1 419

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(tuhandetes eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
10067821	Rannarootsi Lihatööstus AS	Eesti	lihatoodete tootmine ja turustamine	100	100
10928619	Maag Piimatööstus AS	Eesti	piimatoodete tootmine ja turustamine	100	100
10488161	Maag Konservitööstus AS	Eesti	konservide tootmine ja turustamine	100	100
10938730	Maag Lihalõikus	Eesti	lihatoodete tootmine ja turustamine	100	100
110470534	Nigula Piim OÜ	Eesti	piima tootmine	100	100
10576037	Nigula Põllumajandusühistu	Eesti	maa rentimine	100	100
11241284	Servinord OÜ	Eesti	investeeringimisala tegevus	100	100
301807583	Maag LT UAB	Leedu	toidukaupade import ja hulgimüük	100	100
11296742	Maag Food OÜ	Eesti	toidukaupade import-eksport	70	70
12011003	Gelid Food OÜ	Eesti	toidukaupade import-eksport	70	70
192562536	Avalon Foods Sp.z.o.o	Poola	toidukaupade import-eksport	66.44	66.44
25276732	Poultu OY	Soome	lihatoodete tootmine ja turustamine	0	100
204565345	LLC Bioline	Gruusia	toidukaupade import ja müük	65	0
HRB 5056	Reinsdorfer Feinkost GmbH i.G.	Saksamaa	toidukaupade import ja müük	92	92
11348019	Karukoobas OÜ	Eesti	investeeringimisala tegevus	0	100

Investeering tütarettevõtjasse LLC Bioline oli kantud 2012. aasta arandes kuludesse ning 2013. aastal loobuti osalusest.

2013.a. märtsis soetati 100% Poultu OY aktsiatest. Poultu omandamisel koostati ostuanalüüs, mille tulemusena tekkis firmaväärtus EST GAAP aruandes summas 322 tuhat eurot.

Lisa 7 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(tuhandetes eurodes)

			Kokku
	Aktsiad ja osad	Muud	
31.12.2011	48		48
Soetamine	215		215
Muud		45	45
31.12.2012	263	45	308
			Kokku
	Aktsiad ja osad	Muud	
31.12.2012	263	45	308
Soetamine	14		14
Muud	1 173	-45	1 128
31.12.2013	1 450	0	1 450

2012. aasta aruandes olid Rannarootsi Lihatööstuses kapitaliseeritud Pouttu omandamisega seotud nõustamiskulud summas 45 tuhat eurot. 2013. aasta aruandes on see summa investeering tütaretevõttesse ja konsolideeritud aruandes elimineeritud.

2013. aastal omas AS Maag Grupp osalust järgmistes sidusettevõtetes:

OÜ Servinord omab pikaajalise finantsinvesteeringuna OÜ Kirla osasid soetusmaksumuses 45 tuhat eurot (2012: 45 tuhat eurot.

Maag Piimatööstus AS omab Männiku Farm OÜ osasid 1 tuhat eurot (2012: 1)

AS Maag Grupp omab pikaajalise finantsinvesteeringuna OÜ Poultry Meat osa soetusmaksumusega 1 tuhat eurot (2012: 1)

AS Rannarootsi Lihatööstus omab pikaajalise finantsinvesteeringuna Nõo Lihatööstuse aktsiaid summas 229 tuhat eurot (2012: 215)

OÜ Karukoobas omab Nõo Lihatööstuse aktsiaid summas 813 tuhat eurot (2012: 0)

Pouttu OY omab pikaajalist finantsinvesteeringut summas 360 tuhat eurot (2012: 0)

Lisa 8 Kinnisvarainvesteeringud

(tuhandetes eurodes)

Õiglase väärtuse meetod	
31.12.2011	233
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-9
31.12.2012	224
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-16
Ümberklassifitseerimised	751
31.12.2013	959

	2013	2012
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	21	17
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	-46	-8

OÜ Maag Lihalõikus põhivara klassifitseeriti ümber kinnisvarainvesteeringuks summas 512 tuhat eurot ja AS Maag Piimatööstuses summas 239 tuhat eurot.

Lisa 9 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

											Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara			Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			Lõpetamata projektid	Ettemaksed		
31.12.2011											
Soetusmaksumus	1 207	16 456	334	295	13 193	13 822	499	220	1 754	1 974	33 958
Akumuleeritud kulum	-228	-6 124	-201	-239	-6 820	-7 260	-363	-59		-59	-14 034
Jääkmaksumus	979	10 332	133	56	6 373	6 562	136	161	1 754	1 915	19 924
Ostud ja parendused	11	95	65	58	1 138	1 261	42	274	640	914	2 323
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	11							0	0	0	11
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		95						0	0	0	95
Muud ostud ja parendused			65	58	1 138	1 261	42	274	640	914	2 217
Amortisatsioonikulu	0	-839	-50	-33	-1 586	-1 669	-47	0	0	0	-2 555
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	0	0	-181	-181	0	0	0	0	-181
Müügid	0	0	-9	-1	-26	-36	-1	0	0	0	-37
Ümberklassifitseerimised	125	376	27	16	2 465	2 508	-16	-351	-2 098	-2 449	544
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	0	27	11	200	238	0	1 841	-1 929	-88	150
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	13	0	0	2 179	2 179	0	-2 192	-150	-2 342	-150
Muud ümberklassifitseerimised	125	363	0	5	86	91	-16	0	-19	-19	544
Muud muutused	0	-41	-12	-9	31	10	-4	0	0	0	-35
31.12.2012											
Soetusmaksumus	1 342	16 918	380	296	16 543	17 219	479	143	296	439	36 397
Akumuleeritud kulum	-227	-6 995	-226	-209	-8 329	-8 764	-369	-59		-59	-16 414
Jääkmaksumus	1 115	9 923	154	87	8 214	8 455	110	84	296	380	19 983
Ostud ja parendused	18	486	126	20	966	1 112	32	746	57	803	2 451
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	18										18
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		486									486
Muud ostud ja parendused			126	20	966	1 112	32	746	57	803	1 947
Lisandumised äriühenduste kaudu	188	7 906	107	36	5 264	5 407	85				13 586
Amortisatsioonikulu		-1 060	-74	-49	-2 750	-2 873	-52				-3 985
Allahindlused väärtuse languse tõttu					-4	-4					-4
Müügid	-37	-16	-31		-30	-61					-114
Ümberklassifitseerimised	-220	-109	38	-2	438	474	12	-716	-300	-1 016	-859
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest			38		246	284	12	2	-300	-298	-2
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		468			251	251		-718		-718	1
Ümberklassifitseerimine kinnisvarainvesteeringutega	-220	-577			-61	-61					-858
Muud ümberklassifitseerimised				-2	2						

Muud muutused				1		1					1
31.12.2013											
Soetusmaksumus	1 064	23 178	539	311	22 595	23 445	596	173	53	226	48 509
Akumuleeritud kulum		-6 048	-219	-218	-10 497	-10 934	-409	-59		-59	-17 450
Jääkmaksumus	1 064	17 130	320	93	12 098	12 511	187	114	53	167	31 059

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Maa	484	0
Ehitised	16	
Masinad ja seadmed	93	36
Transpordivahendid	48	10
Muud masinad ja seadmed	45	26
Muu materiaalne põhivara		1
Kokku	593	37

Lisandumised äriühenduste kaudu summas 13 586 tuhat eurot tuleb Pouttu OY soetusest 2013.aasta märtsis.

Lisa 10 Bioloogilised varad

(tuhandetes eurodes)

Õiglase väärtuse meetod

Käibevara			Kokku
	Loomsed varad	Rohumaad	
31.12.2011	70	0	70
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	47	0	47
Müügid	-19	0	-19
Põllumajandusliku toodangu saamisest tulenev väärtuse vähenemine	-119	0	-119
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	145	0	145
31.12.2012	124	0	124
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-143		-143
Müügid	-42		-42
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	151		151
Muud muutused	-1		-1
31.12.2013	89		89

Põhivara			Kokku
	Loomsed varad	Rohumaad	
31.12.2011	388	57	445
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	62	-6	56
Müügid	-99	0	-99
Põllumajandusliku toodangu saamisest tulenev väärtuse vähenemine	-64	0	-64
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	119	0	119
31.12.2012	406	51	457
Kasum (kahjum) õiglase väärtuse muutusest	-96		-96
Müügid	-103		-103
Põllumajandusliku toodangu saamisest tulenev väärtuse vähenemine		-16	-16
Juurdekasvust tingitud väärtuse suurenemine	224	23	247
Muud muutused	-9		-9
31.12.2013	422	58	480

Müüdnud bioloogilised varad põhivara müügihinna		
	2013	2012
Loomsed varad	95	97
Kokku	95	97

Lisa 11 Immateriaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

	Firmaväärtus	Arvutitarkvara	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	Muu immateriaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2011						
Soetusmaksumus	6 241	115	1 278			7 634
Akumuleeritud kulum	-50	-90	-512			-652
Jääkmaksumus	6 191	25	766			6 982
Ostud ja parendused	0	27	0			27
Amortisatsioonikulu	-642	-19	-128			-789
31.12.2012						
Soetusmaksumus	6 241	142	1 278			7 661
Akumuleeritud kulum	-692	-109	-640			-1 441
Jääkmaksumus	5 549	33	638			6 220
Ostud ja parendused		65				65
Lisandumised äriühenduste kaudu	666	157	2 076	203	16	3 118
Amortisatsioonikulu	-690	-62	-305	-17		-1 074
31.12.2013						
Soetusmaksumus	6 907	364	3 354	203	16	10 844
Akumuleeritud kulum	-1 382	-171	-945	-17		-2 515
Jääkmaksumus	5 525	193	2 409	186	16	8 329

Äriühenduse kaudu lisandus Pouttu OY ostuanalüüsist firmaväärtus 322 tuhat eurot ja kaubamärk summas 2 076 tuhat eurot. Firmaväärtus 344 tuhat eurot lisandus konsolideeritud aruandesse Rannarootsi Lihatööstuse investeeringust Pouttu OY soetamisel.

Lisa 12 Kapitalirent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
transpordivahendid	251	81	170		3,5%	EUR	15.03.2018
Kapitalirendinõuded kokku	251	81	170				

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
transpordivahendid	117	41	76		3,565%	EUR	25.09.2015
Kapitalirendinõuded kokku	117	41	76				

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad ja seadmed	1 838	631	1 207	
Kapitalirendikohustused kokku	1 838	631	1 207	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad ja seadmed	1 809	644	1 165	
Muu materiaalne põhivara	26	6	20	
Kapitalirendikohustused kokku	1 835	650	1 185	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	3 395	3 089
Muu materiaalne põhivara	0	30
Kokku	3 395	3 119

Lisa 13 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	121	137
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	92	93
1-5 aasta jooksul	182	205

Lisa 14 Laenukohustused

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
AS Swedbank	1 398	1 398			1M Euribor + 2,3%	EUR	2014
AS SEB	153	153			1M Euribor + 1,5%	EUR	2014
Raiffeisen Bank Polska S.A.	584	584			1M WIBOR + 1,9%	PLN	2014
Faktooringukohustus	765	765			1M/3M Euribor + 1.5%	EUR	2014
Laen eraisikult	32	32			0%	EUR	2014
Lühiajalised laenud kokku	2 932	2 932					
Pikaajalised laenud							
AS Swedbank	21 660	4 844	16 745	71	6M Euribor + 0.8-3.5%	EUR	2015-2021
Pikaajalised laenud kokku	21 660	4 844	16 745	71			
Kapitalirendikohustused kokku	1 838	631	1 207				
Muud laenukohustused							
Muud võlakohustused	28	1	8	19	5%	EUR	2055
Muud laenukohustused kokku	28	1	8	19			
Laenukohustused kokku	26 458	8 408	17 960	90			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
AS Swedbank	0	0			1k euribor + 2%	EUR	2013
AS SEB	0	0			1k euribor + 1,5%	EUR	2013
Raiffeisen Bank Polska S.A.	782	782			1M WIBOR +1,9%	PLN	2013
Faktooringukohustus	837	837				EUR	2013
Laen erasikult	32	32			0	EUR	2013
Lühiajalised laenud kokku	1 651	1 651					
Pikaajalised laenud							
AS Swedbank	9 772	2 766	6 903	103	6k euribor + 0,8-3,5%	EUR	2013-2018
AS SEB	113	50	63		6k euribor + 1%		2015
Pikaajalised laenud kokku	9 885	2 816	6 966	103			
Kapitalirendikohustused kokku	1 835	650	1 185				
Muud laenukohustused							
Muud võlakohustused	80	52	13	15	5%	EUR	2055
Muud laenukohustused kokku	80	52	13	15			
Laenukohustused kokku	13 451	5 169	8 164	118			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Maa	1 041	1 319
Ehitised	16 756	16 464
Masinaid ja seadmed	3 395	3 115
Kokku	21 192	20 898

MAAG GRUPI äriühingute poolt saadud lühiajaliste laenude (31.detsembri 2013 seisuga 8 409 tuhat eurot; 2012: 6 640 tuhat eurot) ja pikaajaliste laenude (31. detsembri 2013 seisuga 18 049 tuhat eurot; 2012: 8 282 tuhat eurot) tagatiseks on hüpoteegid grupi ettevõtete kinnistutele ning kommertsipandid ettevõtete vallasvarale. Maag grupi ettevõtetest on SEB kasuks seatud kommertsipanti summas 1 930(2012:2 593) tuhat eurot ja Swedbank kasuks summas 16 336 (2012: 6 192) tuhat eurot.

Lisa 15 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	10 538	10 538		
Võlad töövõtjatele	1 848	1 848		
Maksuvõlad	1 702	1 702		
Muud võlad	1 337	1 337		
Intressivõlad	2	2		
Dividendivõlad	678	678		
Muud viitvõlad	657	657		
Saadud ettemaksed	82	82		
Muud saadud ettemaksed	82	82		
Muud võlad	1 595		1 595	
Kokku võlad ja ettemaksed	17 102	15 507	1 595	

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	8 593	8 593		
Võlad töövõtjatele	471	471		
Maksuvõlad	1 419	1 419		
Muud võlad	676	676		
Intressivõlad	2	2		
Dividendivõlad	497	497		
Muud viitvõlad	177	177		
Saadud ettemaksed	161	161		
Muud saadud ettemaksed	161	161		
Muud võlad	279		279	
Kokku võlad ja ettemaksed	11 599	11 320	279	

Lisa 16 Eraldised

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2012
Eraldis laovarude trahvile	178	-178	0	
Eraldis võimalike maksunõuete katteks	67	-38	-27	2
Kokku eraldised	245	-216	-27	2
	31.12.2012	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2013
Eraldis võimalike maksunõuete katteks	2		-2	0
Eraldis kajude katteks		26		26
Kokku eraldised	2	26	-2	26

Lisa 17 Sihtfinantseerimine

(tuhandetes eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2011	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks					
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 235	24			1 259
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	-48	219		-219	-48
Kokku sihtfinantseerimine	1 187	243		-219	1 211
	31.12.2012	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2013
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks					
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 259	21			1 280
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	-48	243	-279		-84
Kokku sihtfinantseerimine	1 211	264	-279		1 196

Alates eelmisest aruandeaastast kajastatakse sihtfinantseeringuid endiselt brutomeetodil, kuid toetus kajastatakse kogusummas tuludes kohustuse lõppemise perioodil. Muudetud arvestuspõhimõtted on rakendatud tagasiulatuvalt.

Lisa 18 Aktsiakapital

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	240	240
Aktsiate arv (tk)	400 000	400 000
Aktsiate nimiväärtus	0.60	0.60

2012.a. kuulutati välja dividendid summas 671 (2012: 863) tuhat eurot, millest bilansipäeva seisuga on 181 (2012: 497) tuhat eurot välja maksmata. Dividendide väljakuulutamise kaasnud dividendide tulumaksukulu 17 (2012: 362) tuhat eurot.

Emaettevõttest välja makstud dividendid olid tulumaksuvabad. Dividendid kuulutati välja Leedus teenitud kasumi arvelt summas 511 tuhat eurot, (tulumaks tasuti 2012.aastal) ja 160 tuhat eurot Poola tütarettevõtelt saadud varasemate aastate dividendide arvelt. Välismaal asuvate tütarettevõtjate tulumaksukulu kasumilt oli 46 (2012: -80) tuhat eurot.

Maag grupi jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2013 moodustas 23 347 (31. detsember 2012: 21 157) tuhat eurot. Dividendide väljamaksmisel omanikele kaasnud sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt. Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 18 444 tuhat eurot ning dividendide väljamaksmisega kaasnud dividendide tulumaks summas 4 903 tuhat eurot. Seisuga 31. detsember 2012 oleks dividendidena võimalik olnud välja maksta 16 714 tuhat eurot, millega oleks kaasnunud tulumaks summas 4 443 tuhat eurot.

Lisa 19 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	83 712	84 728
Poola	1 753	1 147
Soome	48 216	2 446
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	15 768	18 163
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	149 449	106 484
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	8 518	6 466
Kokku müügitulu	157 967	112 950
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Piima müük	1 018	1 127
Veise lihakehade müük	95	124
Toodangu müük	60 335	16 034
Piimatoodete müük	41 196	39 243
Valmistoitude müük	1 972	546
Toidukaupade hulgimüük	52 371	55 509
Põllumajandustoorme vahendamine	643	340
Muud müügitulud	337	27
Kokku müügitulu	157 967	112 950

Lisa 20 Muud äritulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	515	33
Tulu sihtfinantseerimisest	241	221
Trahvid, viivised ja hüvitised	221	261
Muud	136	145
Kokku muud äritulud	1 113	660

Lisa 21 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	64 723	30 429
Varude allahindlus ja mahakandmine	282	288
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	49 794	54 516
Energia	2 966	1 968
Elektrienergia	2 966	1 968
Transpordikulud	3 791	1 891
Muud teenused	3 504	2 797
Muud	1 058	967
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	126 118	92 856

Lisa 22 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Turustuskulud	6 283	3 086
Krediidi jälgimine, nõuete allahindlus	267	63
IT kulud, side	402	135
Kindlustus	119	65
Lähetus ja vastuvõtukulud	382	271
Õigusabi, auditeerimine, koolitus, ISO	386	145
Pangateenus, lepingutasud, riigilõiv	220	188
Kinnisvarakulud	360	225
Autode kulud	321	292
Muud tegevuskulud	1 224	607
Kokku mitmesugused tegevuskulud	9 964	5 077

Lisa 23 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	11 374	5 444
Sotsiaalmaksud	3 042	1 660
Kokku tööjõukulud	14 416	7 104
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	724	516

Lisa 24 Muud ärikulud

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Kahjum materiaalse põhivara müügist	26	10
Kahjum kinnisvarainvesteeringute õiglase väärtuse muutusest	16	0
Kahjum valuutakursi muutustest	1	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	58	46
Annetused	4	5
Muud	25	61
Kokku muud ärikulud	130	122

Lisa 25 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	543	159

Kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud on konsolideerimisgrupi juhtkondade konsolideeritud tasud.

MAAG GRUPP aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud: Roland Lepp, Aivar Saarma, Toomas Juhani);
- b. sidusettevõtjaid;
- c. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d. eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud on konsolideerimisgrupi konsolideeritud tasud.

Tehingud seotud osapooltega aruandeperioodil:

Teenuse müük juhatuse liikmeka seotud ettevõttele 0,2 (2012: 0,4) tuhat eurot.

Saldod seotud osapooltega: nõuded omanikele (emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud) seisuga 31.12.2012 on summas 433 tuhat eurot (31.12.2011.a. 429 tuhat eurot). Seotud osapooltele laenu antud ei ole.

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2013.a nii nagu ka 2012.a moodustatud allahindlusi.

Lisa 26 Sündmused pärast bilansipäeva

Mais pikendati aasta võrra kontserni arvelduskrediidi lepinguid kahes Eesti suuremas pangas.

Lisa 27 Konsolideerimata bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Varad		
Käibevara		
Raha	38	23
Nõuded ja ettemaksed	7 822	4 977
Varud	1 282	1 779
Kokku käibevara	9 142	6 779
Põhivara		
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	3 478	3 483
Kinnisvarainvesteeringud	179	195
Materiaalne põhivara	2 113	2 246
Immateriaalne põhivara	13	4
Kokku põhivara	5 783	5 928
Kokku varad	14 925	12 707
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	2 298	1 678
Võlad ja ettemaksed	5 772	5 152
Kokku lühiajalised kohustused	8 070	6 830
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	97	21
Võlad ja ettemaksed	340	783
Kokku pikaajalised kohustused	437	804
Kokku kohustused	8 507	7 634
Omakapital		
Aktsiakapital nimiväärtuses	240	240
Kohustuslik reservkapital	26	26
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	4 136	2 827
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 016	1 980
Kokku omakapital	6 418	5 073
Kokku kohustused ja omakapital	14 925	12 707

Lisa 28 Konsolideerimata kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Müügitulu	38 099	38 435
Muud äritulud	492	251
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-34 215	-34 637
Mitmesugused tegevuskulud	-495	-509
Tööjõukulud	-1 328	-1 165
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-200	-220
Muud ärikulud	-36	-42
Kokku ärikasum (-kahjum)	2 317	2 113
Kasum (kahjum) tütar- ja sidusettevõtjatelt	-379	121
Intressikulud	34	9
Muud finantstulud ja -kulud	44	0
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 016	2 243
Tulumaks	0	-263
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 016	1 980

Lisa 29 Konsolideerimata rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	2 317	2 113
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	200	220
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-460	-2
Muud korrigeerimised	16	9
Kokku korrigeerimised	-244	227
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-782	-67
Varude muutus	495	-98
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-567	-1 078
Makstud intressid	-79	-12
Kokku rahavood äritegevusest	1 140	1 085
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-153	-113
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	537	2
Antud laenud	-1 728	-91
Antud laenude tagasimaksed	1 615	138
Laekunud intressid	101	25
Laekunud dividendid	44	512
Kokku rahavood investeerimistegevusest	416	473
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	0	900
Saadud laenude tagasimaksed	0	-900
Arvelduskrediidi saldo muutus	-1 101	-872
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-27	-24
Makstud dividendid	-490	-359
Makstud ettevõtte tulumaks	0	-225
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	77	-78
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 541	-1 558
Kokku rahavood	15	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	23	23
Raha ja raha ekvivalentide muutus	15	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	38	23

Lisa 30 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	240	26	3 689	3 955
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	240	26	3 689	3 955
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 980	1 980
Makstud dividendid			-862	-862
31.12.2012	240	26	4 807	5 073
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus			-1 259	-1 259
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil			17 342	17 342
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2012	240	26	20 890	21 156
Korrigeeritud saldo 31.12.2012	240	26	4 807	5 073
Aruandeaasta kasum (kahjum)			2 016	2 016
Makstud dividendid			-671	-671
31.12.2013	240	26	6 152	6 418
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus			-1 943	-1 943
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil			19 320	19 320
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2013	240	26	23 529	23 795

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 22.08.2014

AS Maag Grupp (registrikood: 10209474) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARGIT TALTS	Juhatuse liige	01.09.2014
TOOMAS JUHANI	Juhatuse liige	22.08.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Maag Grupp AS aktsionäridele

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Maag Grupp konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2013 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega ning sellise sisekontrollisüsteemi eest mida juhtkond peab vajalikuks, võimaldamaks raamatupidamise aastaaruande korrektset koostamist ja esitamist ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunde selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS Maag Grupp finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/allkirjastatud digitaalselt/

Ivar Kiigemägi

Vandeaudiitori number 527

Ernst & Young Baltic AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 58

Rävala pst 4, 10143 Tallinn

Kristjan Liivamägi

Vandeaudiitori number 601

22. august 2014

Audiitorite digitaalallkirjad

AS Maag Grupp (registrikood: 10209474) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVAR KIIGEMÄGI	Vandeaudiitor	22.08.2014
KRISTJAN LIIVAMÄGI	Vandeaudiitor	22.08.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	20 207
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 169
Kokku	23 376

Kasumi jaotamise otsus

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	20 207
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 169
Kokku	23 376

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete spetsialiseerimata hulgimüük	46391	37682000	98.91%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7301640
Faks	+372 7301650
E-posti aadress	maag@maag.ee
Veebilehe aadress	www.maag.ee